

**ACOPERIRE FINANCIARĂ PRIVIND RĂSPUNDEREA CIVILĂ**

Anexa Nr. 1
Financial cover for liability
Annex No 1

ANEXĂ



În ceea ce privește licența pentru efectuarea serviciilor de transport feroviar valabilă pe întreg teritoriul Uniunii Europene și al statelor părți la Acordul privind Spațiului Economic European, în conformitate cu Directiva 2012/34/UE și cu legislația națională relevantă
Concerning licence to perform rail transport services within the Union and the European Economic Area according to Directive 2012/34/UE and the relevant national legislation

1. Statul care emite licența*License issuing State*

Statul emitent: <i>Issuing State</i>	ROMÂNIA	Autoritatea responsabilă pentru acordarea licenței: <i>Licensing authority</i> AUTORITATEA FERROVIARĂ ROMÂNĂ ORGANISMUL DE LICENȚE FERROVIARE ROMÂN
Nr. național al licenței: <i>National licence No</i>	LTF 03	Data deciziei de acordare a licenței: 4010/LTF03/04.11.2019 <i>Decision identification</i>
Legislație aplicabilă: <i>Applicable legislation</i> a) Legea nr. 202/2016 privind integrarea sistemului feroviar din România în spațiul feroviar unic european, cu modificările și completările ulterioare b) Ordonanța de urgență a guvernului nr. 73/2019 privind siguranța feroviară c) Hotărârea Guvernului nr. 361/2018 privind aprobarea procedurilor pentru acordarea licențelor în domeniul transportului feroviar		

2. Titularul licenței de transport feroviar*License holder*

Operatorul de transport feroviar: EXPRESS FORWARDING S.R.L. <i>Railway undertaking</i>	
Nr. de înregistrare: <i>Registration No</i>	J40/11092/2014
Nr. de TVA: <i>VAT No</i>	RO 33619802

3. Autoritatea care acordă licențele (în cazul în care este diferită de autoritatea care acordă licențele de la 1)*Licensing authority (if other than licensing authority in 1)*

Autoritatea responsabilă pentru acordarea licenței: <i>Licensing authority</i>	Nr. telefon: <i>Phone No</i>	Nr. fax: <i>Facsimile No</i>
Adresa poștală: <i>Postal address</i>		
Cod poștal – oraș: <i>Postcode and city</i>	E-mail: <i>E-mail</i>	
Statul: <i>State</i>	Legislație aplicabilă: <i>Applicable legislation</i>	

4. Acoperirea financiară privind răspunderea*Financial cover for liability*

Acoperirea financiară, suma: <i>Financial cover, amount</i> 1.000.000 EUR (Echiv în RON) / perioadă asigurată și eveniment/ period and event liability Sublimate <i>Sublimes:</i> 1. Asigurare față de terți / Third party liability 1.000.000 EUR /perioadă asigurată și eveniment/ period and event liability 2. Pentru mărfuri transportate / Goods liability 500.000 EUR/ perioadă asigurată și eveniment/ period and event liability 3. Pentru infrastructura feroviară / For railway infrastructure 500.000 EUR/ perioadă asigurată și eveniment / period and event liability 4. Pentru poluarea mediului / For environmental pollution 200.000 EUR/ perioadă asigurată eveniment/period and event liability	Garanții în condiții de piață (scurtă descriere): <i>Guarantees under market conditions (short description)</i>
Arie geografică: <i>Geographical coverage</i> ROMANIA, precum și în toate stațiile feroviare de frontieră ale României cu statele vecine cu care România are graniță teritorială ROMANIA, as well as in all the border railway stations of Romania with the neighboring states with which Romania has the territorial border	
Valabilă de la: <i>Valid from</i>	05.11.2021
Valabilă până la: <i>Valid until</i>	04.11.2022

5. Condiții și obligații*Conditions and obligations*

Suspendarea/retragerea licenței de transport feroviar se face conform prevederilor art. 29-36 din anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 361/2018 <i>The licence will be suspended/revoked in accordance with the provisions of art. 29-36 from HG nr.361 /2018</i>	
Data: 02.11.2021 <i>Date</i>	Semnătura: <i>Signature</i>
ORGANISMUL DE LICENȚE FERROVIARE ROMÂN	Numele și prenumele: <i>Name</i> Doru-Cătălin TOADER DIRECTOR

Nr. notificării licenței la CE: RO0120190013
EC licence-notification No